



cité de la musique



# Musique et nature

Dimanche 24 novembre et vendredi 6 décembre 2013



## Chanson

D'après *Dans l'ancre du roi de la montagne*, extrait de *Peer Gynt* de Edvard Grieg

Tu nous as menti, Peer Gynt  
Tu n'es pas fils de roi  
Mais la fille en vert est celle du roi de la montagne

Tu seras puni Peer Gynt  
Tu devras rester là  
Et perdre la vue Peer Gynt pauvre de toi !

C'est la danse des trolls Peer Gynt  
fais attention à toi  
Car ils te prendront ta volonté et toute ta joie

...

Attention Peer Gynt ils s'approchent, attention à toi (x2)  
Sauve toi (x4)  
Attention Peer Gynt ils s'approchent, attention à toi (x2)  
Sauve toi (x6)  
Va-t'en !

Paroles : Sarah Goldfarb

# Programme

**Dimanche 24 novembre, 15h**  
Cité de la musique

**Vendredi 6 décembre, 11h**  
Salle Pleyel

## ***Musique et nature***

### **Antonio Vivaldi**

*Les Quatre Saisons*, « L'Été », (Final)

### **Jean-Féry Rebel**

*Les Éléments*, « Le Chaos » et « Tambourins I et II »

### **Ludwig van Beethoven**

*Symphonie n° 6 « Pastorale »* (extraits des cinq mouvements) \*

### **Edvard Grieg**

*Peer Gynt*, « Le Lever du jour »

### **Olivier Messiaen**

*Le Réveil des oiseaux*, « Solo de rossignol »

### **Ottorino Respighi**

*Gli Uccelli*, « La Gallina » et « Cùcu »

### **Edvard Grieg**

*Peer Gynt*, « Dans l'ancre du roi de la montagne »

## **Les Siècles**

**François-Xavier Roth**, direction

**Pierre Charvet**, présentation

**Amandine Dewasmes**, comédienne

**Mélie Fraisse**, bruiteuse

**Edouard Signolet**, mise en espace

\* Participation de jeunes musiciens de l'orchestre Démos le 24 novembre 2013

Coproduction Cité de la musique, Salle Pleyel.

Les ateliers scolaires et le « Prélude en famille » ont été conçus par Sarah Goldfarb et animés par les musiciens des Siècles.

**Durée du concert : 1h**

## Musique et nature

### Edvard Grieg (1843-1907) - *Peer Gynt*



Edvard Grieg © Gallica

*Peer Gynt* est un drame poétique du dramaturge norvégien Henrik Ibsen, adapté pour le théâtre en 1876. Le personnage principal, Peer Gynt, sorte d'antihéros, est issu d'une famille paysanne norvégienne et vit pauvrement avec sa mère Aase. Il passe son temps à être insatisfait et rêve d'autres vies. En 1874, l'auteur propose à Grieg de composer la musique accompagnant son drame. La pièce et sa musique sont jouées pour la première fois au théâtre national de Christiania le 24 février 1876 et reçoivent un accueil triomphal. Grieg en tire plus tard une suite pour orchestre. La première pièce est une évocation du lever du jour au Maroc, un des lieux où l'intrigue de *Peer Gynt* se déroule.

### Ottorino Respighi (1879-1836) - *Gli Uccelli*



Ottorino Respighi

*Gli Uccelli* « Les oiseaux », est une suite pour petit orchestre composée par Respighi en 1927. La musique se base sur les travaux réalisés par le compositeur italien alors qu'il effectue des recherches sur la musique baroque. Dans cette œuvre originale, Respighi emprunte des thèmes plus ou moins connus de pièces pour clavier de musiciens des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles. Chaque pièce évoque un oiseau différent. Prise dans son ensemble, cette collection constitue donc une « suite », un genre musical qui fut très populaire à l'époque baroque.

### Olivier Messiaen (1908-1992) - *Le Réveil des oiseaux*



Olivier Messiaen © Gallica

*Le Réveil des oiseaux* est une œuvre du compositeur français Olivier Messiaen. Entièrement construite à partir de chants d'oiseaux, la pièce d'environ trente minutes est créée au Festival de Donaueschingen le 11 octobre 1953. La future femme du compositeur, Yvonne Loriod, est au piano accompagnée par l'Orchestre du Südwestfunk Baden-Baden dirigé par Hans Rosbaud. L'œuvre respecte « la marche vivante des heures du jour et de la nuit » et rassemble « les oiseaux chanteurs de même pays, de même habitat, aux heures où ils chantent en respectant les solos, les grands *tutti*, les petits *tutti*, leurs places et leurs proportions ». Afin d'imiter au mieux les oiseaux, Messiaen adapte leurs chants pour être joués par les hommes. Il use généralement de transposition vers le grave et ralentit le *tempo*.

## Antonio Vivaldi (1678 – 1741) - *Les Quatre Saisons*



Antonio Vivaldi

L'œuvre du compositeur vénitien (appelé aussi le prêtre roux) est redécouverte il y a un siècle. Rapidement devenue l'une des partitions les plus populaires de toute la musique, il s'agit de quatre concertos pour violon. Chacun est accompagné d'un sonnet, attribué à Vivaldi, qui expose le déroulement des saisons (dans l'ordre le printemps, l'été, l'automne et l'hiver). Sur la partition, Vivaldi indique les correspondances avec le texte, précisant quelques détails pittoresques (abolements de chien, coucou, tourterelle...). Cette musique essentiellement descriptive dépeint les traits caractéristiques de la nature. Pleine de richesses, trépidante et d'une virtuosité nouvelle pour l'époque, la partition est éditée à Amsterdam en 1725.

## Jean-Féry Rebel (1666 – 1747) - *Les Eléments*



Jean-Féry rebel

La « symphonie de danse » *Les Eléments* est l'œuvre la plus étonnante de son auteur. Créée sur la scène de l'Académie royale de musique de Versailles en 1737, elle est représentative de son époque et du goût des compositeurs français pour la musique descriptive. Elle comporte deux grands mouvements. Le premier, une introduction intitulée « Chaos », est remarquable par les dissonances qu'il fait entendre. Le second mouvement, dit « Les Eléments », est constituée de neuf airs, de danses et de morceaux descriptifs qui proposent une grande variété d'instrumentation.

## Ludwig van Beethoven (1770-1827) - *Symphonie n°6 « Pastorale »*



Ludwig van Beethoven

Amoureux de la nature, Beethoven aime passer ses étés dans les environs de Vienne, notamment à Heiligenstad où il possède une maison. La plupart du temps, il part pour de longues promenades. La « Pastorale » fut composée dans un esprit contemplatif. Elle est contemporaine de la *Symphonie n°5* et est exécutée la première fois le 22 décembre 1808. Contrairement à de nombreuses œuvres dont le titre n'est pas de Beethoven, la symphonie dite « Pastorale » doit directement son nom à son auteur. Seule symphonie en cinq mouvements de Beethoven, elle propose un véritable portrait musical de la nature.

Texte de Jean-Marc Goossens

# Jeux

## JEU A

- 1 : Œuvres pour instrument soliste et orchestre
- 2 : Prêtre roux
- 3 : Saison sèche ; Mère de Peer Gynt
- 4 : Salut comme un oiseau
- 5 : Pays évoquant le lever du jour chez Grieg
- 6 : Compositeur aimant la nature

	1			N						
2				A						
		3		T						
	4			U						
	5			R						
	6			E						

## JEU B

Relie les compositeurs à leur ville de naissance :

♪ **Vivaldi** ●

● *Versailles (France)*

♪ **Beethoven** ●

● *Rome (Italie)*

♪ **Rebel** ●

● *Venise (Italie)*

♪ **Grieg** ●

● *Vienne (Autriche)*

♪ **Respighi** ●

● *Bergen (Norvège)*

♪ **Messiaen** ●

● *Avignon (France)*

Regarde les réponses à travers un miroir !

Jeu A - 1 : concert | 2 : Vivaldi | 3 : été - Aze | 4 : Concorde | 2 : Maroc | 5 : Beethoven | 6 : Beethoven • Jeu B - 1 : Vivaldi/Venise - Beethoven/Vienne - Rebel/Venise - Grieg/Bergen - Respighi/Rome

**François-Xavier Roth**, direction  
François-Xavier Roth est l'un des chefs les plus charismatiques et entreprenants de sa génération. À partir de



septembre 2011, il est le directeur musical du SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg. Il est aussi Associate Guest Conductor du BBC National Orchestra of Wales. Il entretient par ailleurs des relations privilégiées avec le London Symphony Orchestra et l'Ensemble intercontemporain qu'il dirige régulièrement. Le répertoire de François-Xavier Roth s'étend de la musique du XVII<sup>e</sup> siècle aux créations contemporaines, du répertoire symphonique et lyrique à la musique d'ensemble. Entreprenant et créatif, François-Xavier Roth crée en 2003 Les Siècles, orchestre d'un genre nouveau, jouant tant sur instruments anciens que modernes, et avec lequel il part régulièrement en tournée et enregistre également plusieurs disques. Impliqué également dans la direction d'opéras, les productions de *Mignon* d'Ambroise Thomas et des *Brigands* d'Offenbach à l'Opéra-Comique de Paris ont été acclamés par la critique. François-Xavier Roth a dirigé *Idoménée* de Mozart et dirigera *Lakmé* de Léo Delibes.

**Pierre Charvet**, présentation  
Compositeur, pédagogue et homme de média, Pierre Charvet possède un parcours varié et éclectique. Après des études dans l'une des plus



prestigieuses écoles de musique de New York, il intègre l'IRCAM, haut lieu de recherche et d'innovation pour la musique contemporaine en France. Il est l'auteur et le présentateur des trois saisons de *Presto*, sur France 2, et de *Simple comme musique* sur France 5. Il assure une émission quotidienne sur France Musique, *Le mot du jour*, pendant trois ans, et depuis la rentrée 2011 une nouvelle émission, *Du côté de chez Pierre*.

**Amandine Dewasmes**, comédienne  
À sa sortie du Conservatoire national supérieur d'Art dramatique de Paris, Amandine Dewasmes joue dans de nombreuses pièces, mises en scène notamment par Matthew Jocelyn, Serge Tranvouez, Christophe Honoré, Philippe Adrien, Anne-Laure Liégeois, Frédéric Sonntag... Depuis son apparition dans *L'Amaccœur* de Pascal Chaumeil, elle a tourné avec Yves Angelo, Marc Dugain, Anne Gafferri, Caroline Huppert, et dernièrement Philippe Lioret (*Toutes nos envies*) et Marion Laine (*Le fil d'Ariane* et *À cœur ouvert*).

**Mélie Fraisse**, bruiteuse  
Diplômée d'un premier Prix de violon et d'un Premier prix de musique de chambre au Conservatoire National de Région de Montpellier, elle entre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la formation supérieure aux métiers du son en 2001. Elle aborde l'harmonie avec Isabelle Duhât et l'arrangement avec Marie-Jeanne Serrero. Après un mastère spécialisé en management de grands projets à HEC, elle réalise une mission de conseil sur la question du « digital manager » chez AZ/Universal music

et mène aujourd'hui en parallèle une carrière de violoniste dans les musiques actuelles, et de compositeur/arrangeur de musiques d'illustration pour le cinéma et le théâtre. D'autre part elle intervient dans l'espace pédagogique de la Cité de la musique et anime un atelier d'improvisation en studio son et un atelier de sensibilisation à l'écriture de musique de film.

**Edouard Signolet**, mise en espace



Edouard Signolet collabore avec de nombreux artistes tels qu'Alain François, Michel Didym et Laurent Fréchuret. Il met

également en scène plusieurs créations à Théâtre Ouvert. Depuis 2008, il assure la mise en espace des concerts éducatifs de l'Orchestre Les Siècles, à la Cité de la musique et à la Salle Pleyel. En 2012, il signe avec Jeanne Roth la mise en scène de *L'Orchestre c'est fantastique* dirigé par Bruno Mantovani avec l'Orchestre de Paris. Très investi dans la pédagogie, il mène de nombreux projets dans des établissements scolaires et enseigne également à des élèves comédiens lors de stages. Il expérimente depuis 2009 des formes courtes d'opéras notamment autour de *La Flûte enchantée* de Mozart et *Carmen* de Bizet. En 2013, il met en scène *Le Téléphone* de Menotti, spectacle en coproduction avec les Jeunesses Musicales de France, la DRAC Ile-de-France et l'Institut National des jeunes aveugles.

# Biographies

## Les Siècles

En 2003, François-Xavier Roth décide de créer un orchestre d'un genre nouveau : Les Siècles, formation unique au monde, réunissant des musiciens d'une nouvelle génération, capables d'utiliser aussi bien les instruments anciens que modernes. L'originalité et le succès de leur démarche amènent l'orchestre à se produire dans les salles de concert et en festivals les plus prestigieux, en France comme à l'étranger.

Très attaché à la transmission de la musique auprès du public, l'orchestre s'investit beaucoup dans le domaine de la pédagogie. Concerts éducatifs, ateliers dans les classes avec les enfants, actions dans les prisons et les hôpitaux, l'orchestre a même conçu sa propre émission *Presto* qui a été diffusée pendant trois ans sur France 2.

*Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal des Siècles. L'orchestre est conventionné par le Ministère de la Culture et la DRAC de Picardie et soutenu par le Conseil Général de l'Aisne, le Conseil Général de Seine-Saint-Denis ainsi que celui des Hauts-de-Seine.*

## Violon solo

Jan Orawiec

## Violons 1

Amaryllis Billet  
Laure Boissinot  
Simon Milone  
Jin Hi Paik  
Laetitia Ringeval  
Vanessa Urgate  
Byron Wallis

## Violons 2

Gauthier Martial, chef d'attaque  
Caroline Florenville  
Catherine Jacquet

Mathieu Kasolter  
Arnaud Lehmann  
Jérôme Mathieu  
Matilde Pais  
Claire Parruitte

## Altos

Sébastien Levy, alto solo  
Hélène Barre  
Carole Dauphin  
Catherine Demonchy  
Marie Kuchinsky  
Mirabelle Le Thomas  
Lucie Uzzeni

## Violoncelles

Julien Barre, violoncelle solo  
Arnold Bretagne  
Guillaume François  
Jennifer Hardy-Brégnac  
Marion Martineau  
Emilie Wallyn

## Contrebasses

Sophie Luecke, contrebasse solo  
Marie-Amélie Clément  
Cécile Grondard  
Marion Mallevaes

## Flûtes

Gionata Sgambaro  
Marion Ralincourt  
Jean Brégnac

## Hautbois

Hélène Mourot  
Pascal Morvan

## Clarinettes

Christian Laborie  
Laurent Bienvenu

## Bassons

Michael Rolland  
Rebecca Stockwell

## Cors

Matthieu Siegrist  
Pierre Rougerie

## Trompettes

Fabien Norbert  
Sylvain Maillard

## Trombones

Cyril Lelimosin  
Damien Prado

## Percussions

Camille Basle

## Piano

Jean Sugitani

## Orchestre Démos

### Violons

Ikram Belhachemi  
Inès Boussetta  
Johanna Chau  
Jonathan Cheng  
Sophie Christine  
Hélène Delorme  
Mohamed Fadil  
Claire Gami  
Rozlène Haddouche  
Sandra Kong  
Klara Laine  
Christine Luu  
Anthony Peng  
Kanusan Vasu

### Altos

Sherlyne Baltazar  
Noor Fadil  
Noheyla Nabil-Hamsa  
Vikash Rasakumar

### Violoncelles

Nour-Imane Baagali  
Océane Bazoge  
Sarah Belhachemi  
Sophie Lay

## Démos : Dispositif d'éducation musicale et orchestrale à vocation sociale

Depuis plusieurs années, la Cité de la musique et l'orchestre « Les Siècles » conçoivent ensemble des projets éducatifs participatifs. Ces projets donnent à des jeunes l'occasion de côtoyer des musiciens de haut niveau tout en se familiarisant avec le patrimoine classique.

Les jeunes qui sont invités à jouer un extrait de la *Symphonie n° 6* « Pastorale » de Beethoven (arrangé par Dominique Billaud) apprennent la musique dans le cadre de Démos, une action éducative expérimentale, portée par la Cité de la musique, qui implique 800 enfants dans plusieurs régions de France. Ils reçoivent un enseignement collectif, hors temps scolaire, dispensé au sein des structures sociales fréquentées par les enfants.

Les vingt-cinq enfants qui jouent aujourd'hui avec l'orchestre « Les Siècles » viennent des centres sociaux Caf du 13<sup>e</sup> arrondissement de Paris (Chevaleret et Toussarégo). Ils ont préparé ce programme avec le chef d'orchestre Nicolas Simon et leurs professeurs, au cours d'ateliers réguliers et d'un stage pendant les vacances d'automne durant lequel ils ont aussi chanté, pratiqué des jeux de rythmes corporels ou découvert le langage du soundpainting.

Musiciens-intervenants des groupes Démos du 13<sup>e</sup> arrondissement de Paris :

Anouk Ross, violon

Gaëlle Lysimaque, violon

Jasmine Collet, alto

Vincent Catulescu, violoncelle

## Démos remercie ses partenaires



Mécène principal



Grand mécène



Grand mécène



# Découvrez nos prochains concerts éducatifs...

## À LA CITÉ DE LA MUSIQUE

MARDI 3 DÉCEMBRE, 14H30 SCOLAIRES

*Le quintette à vent, de Haydn à Cage*

Solistes de l'Ensemble intercontemporain  
Clément Lebrun, présentation

Coproduction Cité de la musique, Ensemble intercontemporain

Durée : 60 minutes. Niveau conseillé : du CM1 à la 5<sup>e</sup>

## À LA SALLE PLEYEL

VENDREDI 17 JANVIER, 14H30 SCOLAIRES

*Sur les traces de Johannes Brahms*

Orchestre du Conservatoire de Paris  
Alain Altinoglu, direction  
Élèves du Conservatoire de Paris, présentation

Coproduction Cité de la musique-Salle Pleyel, Conservatoire de Paris  
Durée : 60 minutes. Niveau conseillé : du CM1 à la 4<sup>e</sup>

## ...et nos salons musicaux

### CITE DE LA MUSIQUE

Amphithéâtre

Vendredi 29 novembre, 11h SCOLAIRES  
*Musique et nature*

Vendredi 7 mars, 11h SCOLAIRES  
*Sur les traces de Richard Wagner*

Jean-Marie Lamour, présentation

Durée : 60 minutes. Dès 6 ans.

Retrouvez  
l'ensemble de la  
saison des concerts  
éducatifs sur le site  
de la Cité de la musique  
[www.citedelamusique.fr](http://www.citedelamusique.fr)  
et sur [www.sallepleyel.fr](http://www.sallepleyel.fr)

Illustration couverture : Julie Scobeltzine  
Croquis Beethoven, Rebel, Respighi, Vivaldi, F-X. Roth, P. Charvet,  
Edouard Signolet : Eriko Minami  
Imprimeur DIARTIST.  
Licences : Cité de la musique n° 1-1041550, 2-1041546, 3-1041547  
Salle Pleyel n° 1-1056849, 2-1056850, 3-1056851.

Cité de la musique • 01 44 84 44 84 • (M) (T) porte de Pantin  
Salle Pleyel • 01 42 56 13 13 • (M) Ternes, Charles de Gaulle-Étoile



SOCIÉTÉ  
GÉNÉRALE  
mécène principal

vousnousis

Quartier de vie éducatif de la capitale de Paris